

289535-2026 - Súťaž

Nemecko – Opravárske a údržbárske služby – regionaler Wartungsvertrag Afrika

OJ S 82/2026 28/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Bundesamt für Auswärtige Angelegenheiten

E-mail: eu-vergabe@bfaa.bund.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Orgán ústrednej štátnej správy

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: regionaler Wartungsvertrag Afrika

Opis: Wartung von Sicherheitselementen für eine Dauer von 4 Jahren an den Botschaften in Abidjan, Conakry, Freetown, Monrovia

Identifikátor postupu: f8aac9c1-6228-4c15-8a77-22d511de5df2

Interný identifikátor: VV-2026-0014

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50000000 Opravárske a údržbárske služby

2.1.2. Miesto plnenia

Kdekoľvek

Doplňujúce informácie: Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Côte d'Ivoire Abidjan, 39, Blvd. Hassan II, Cocody Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Guinea Conakry, Rue KA 005 Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Sierra Leone Freetown, 3, Middle Hill Station Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Liberia Monrovia, Tubman Boulevard

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Siehe Dokument "Hinweise zur Durchführung des Verfahrens"

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Korupcia: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Účasť v zločineckej organizácii: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Podvod: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Platobná neschopnosť: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Aktíva spravované likvidátorom: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Závažné odborné pochybenie: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Pozastavené podnikateľské činnosti: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Porušenie povinností platiť dane: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Neben diesem hier benannten Ausschlussgrund gelten zusätzlich die in den Eignungskriterien genannten Mindestanforderungen und Ausschlussgründe. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 02)

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: regionaler Wartungsvertrag Afrika

Opis: Wartungs- und Instandsetzungsvertrag von Sicherheitselementen mit einer Laufzeit von 4 Jahren.

Interný identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50000000 Opravárske a údržbárske služby

5.1.2. Miesto plnenia

Kdekoľvek

Doplňujúce informácie: Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Côte d'Ivoire Abidjan, 39, Blvd. Hassan II, Cocody Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Guinea Conakry, Rue KA 005 Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Sierra Leone Freetown, 3, Middle Hill Station Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Liberia Monrovia, Tubman Boulevard

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/09/2026

Dátum konca trvania: 31/08/2030

5.1.6. Všeobecné informácie

Toto je opakujúce sa verejné obstarávanie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: Maßnahmen im Rahmen von Wartung und Pflege dienen grundsätzlich des langfristigen Werterhalt und erhöhen die Lebensdauer der bestehenden Anlagen und sind in diesem Sinne nachhaltiger als eine Neubeschaffung. Darüber hinaus werden durch die Bündelung der Wartungen für mehrere Standorte Flüge gespart und der CO2 Verbrauch reduziert.

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Prevencia a kontrola znečisťovania

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Die Leistungsfähigkeit eines Bewerbers/einer

Bewerbergemeinschaft wird u.a. durch 3 Referenzen über die Errichtung und/oder Wartung von Sicherheitselementen nachgewiesen. Hierbei ist zu beachten, dass eine dieser

Referenzen über die Errichtung und/oder Wartung von Sicherheitselementen im nichteuropäischen Ausland erbracht worden sein muss. Diese 3 Referenzen müssen innerhalb

der letzten 5 Geschäftsjahre ausgeführt worden sein. Referenzen können ab einem Ausführungszeitraum, beginnend mit dem Jahr 2021 eingereicht werden. Dabei sind u.a.

folgende Angaben zu machen: Auftragsvolumen; Ausführungsort; stichwortartige Benennung des erbrachten Leistungsumfangs; Kontaktdaten des Referenzgebers; Anzahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Vollzeitäquivalente; Ausführungszeitraum

Kritérium: Bezpečnosť spracovania, ukladania a prenosu klasifikovaných informácií

Popis výberového kritéria: Unterzeichnete Vertraulichkeitserklärung (Anlage 05)

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Im Falle der Auftragserteilung - Nachweis

Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen von mindestens:

Personenschäden: 3.000.000,00 € Sachschäden: 1.000.000 € sonstige Schäden: 500.000,00

€ (Falls keine Betriebshaftpflichtversicherung existiert, verpflichtet sich der Bieter /die

Bietergemeinschaft bei Zuschlag zum Abschluss einer Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens den angegebenen Summen).

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Mit der Abgabe des Teilnahmeantrags wird zugesichert, dass die Mitarbeiter des Bewerbers, die für die Auftragserfüllung vorgesehen sind, sich bereit erklären, an den genannten Standorten eingesetzt zu werden und die Sicherheitselemente im Ausland zu warten.

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Der Bieter macht Angaben zum Unternehmen zur Abfrage des Wettbewerbsregisters (Name, Rechtsform, vertretungsberechtigte Personen, Eintragung in einem Handels- /Gewerbe- oder vglb. Register, Registernr. usw.). Die "Erklärung Eignung GWB" (Anlage 02) ist zusammen mit dem Teilnahmeantrag einzureichen.

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Die Wertung erfolgt zu 100% nach Preis gemäß Vertrag.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=856220>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=856220>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 27/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Nachforderung erfolgt lediglich im Umfang der Regelungen des § 56 VgV.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Die folgenden Unterlagen sind zusammen mit dem Angebot einzureichen (mindestens in Textform gem. §126b BGB): > Eigenerklärung zur Ermittlung von Unternehmen mit Bezug zu Russland (Anlage 04), > Eigenerklärung Vertraulichkeit (Anlage 05), > Generelle Reisebereitschaft (Anlage 01)

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt

Informácie o lehotách na preskúmanie: Unternehmen haben einen Anspruch auf Einhaltung der bieter- und bewerberschützenden Bestimmungen über das Vergabeverfahren gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber, dem Bundesamt für Auswärtige Angelegenheiten. Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß unverzüglich beim Bundesamt für Auswärtige Angelegenheiten zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 GWB) Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder im Vergabeverfahren zugänglich gemachten Unterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Bundesamt für Auswärtige Angelegenheiten geltend gemacht werden. Verstöße, die aufgrund der Vergabeunterlagen für die Angebotsphase erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Bundesamt für Auswärtige Angelegenheiten geltend gemacht werden. Teilt das Bundesamt für Auswärtige Angelegenheiten dem Unternehmen mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, so kann das Unternehmen nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Rügeerwidern einen Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer stellen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 bis 4 GWB). Bieter, deren Angebote nicht bezuschlagt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 GWB darüber informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage (bzw. bei elektronischer Übermittlung 10 Kalendertage) nach Absendung dieser Information durch das Bundesamt für Auswärtige Angelegenheiten geschlossen werden. Diese Frist beginnt am Tag nach Absendung der Information durch das Bundesamt für Auswärtige Angelegenheiten. Die Unwirksamkeit gem. § 135 Abs. 1 GWB kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Information der Bewerber und Bieter durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrages, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 Abs. 2 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Bundesamt für Auswärtige Angelegenheiten

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Bundesamt für Auswärtige Angelegenheiten

8. Organizácie

8.1. ORG-7001

Úradný názov: Bundesamt für Auswärtige Angelegenheiten

Registračné číslo: 991-01944-42

Poštová adresa: Kirchhofstraße 1-2

Mesto: Brandenburg an der Havel

PSČ: 14776

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Brandenburg an der Havel, Kreisfreie Stadt (DE401)

Krajina: Nemecko

E-mail: eu-vergabe@bfaa.bund.de

Telefón: +49 3018473016327

Internetová adresa: <https://bfaa.diplo.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Centrálne obstarávacia organizácia, ktorá zadáva verejné zákazky alebo uzatvára rámcové dohody na stavebné práce, dodávky tovaru alebo služby určené pre iných kupujúcich

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-7004

Úradný názov: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt

Registračné číslo: t:022894990

Poštová adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Mesto: Bonn

PSČ: 53123

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefón: +492289499-0

Fax: +492289499-163

Internetová adresa: <https://www.bundeskartellamt.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-7005

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 50914548-3587-4d75-aa94-2edc324375a5 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 27/04/2026 07:42:16 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 289535-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 82/2026

Dátum uverejnenia: 28/04/2026